



BR Manual de instruçõespáginas 1 a 4
Original

Conteúdo

1 Sobre este documento

1.1 Função.1

1.2 A quem é dirigido: pessoas tecnicamente especializadas.1

1.3 Símbolos utilizados1

1.4 Utilização correta conforme a finalidade1

1.5 Indicações gerais de segurança1

1.6 Advertência contra uso indevido1

1.7 Isenção de responsabilidade1

2 Descrição do produto

2.1 Código para encomenda2

2.2 Versões especiais2

2.3 Descrição e utilização2

2.4 Dados técnicos2

3 Montagem

3.1 Instruções gerais de montagem.2

3.2 Disposições de montagem.2

3.3 Dimensões3

4 Ligação elétrica

4.1 Indicações gerais sobre a ligação elétrica3

4.2 Versões de contato3

5 Configuração e manutenção

5.1 Teste de funcionamento.3

5.2 Manutenção3

6 Desmontagem e descarte

6.1 Desmontagem3

6.2 Descarte.3

7 Declaração de conformidade UE

1. Sobre este documento

1.1 Função
O presente manual de instruções fornece as informações necessárias para a montagem, a colocação em funcionamento, a operação segura e a desmontagem do dispositivo. O manual de instruções deve ser mantido sempre em estado legível e guardado em local acessível.

1.2 A quem é dirigido: pessoas tecnicamente especializadas
Todas as atividades descritas neste manual de operação devem ser executadas somente por pessoal tecnicamente treinadas e autorizadas pelo usuário do equipamento.

Instale e coloque o dispositivo em funcionamento apenas depois de ler e compreender o manual de instruções, bem como ter se familiarizado com as normas de segurança no trabalho e prevenção de acidentes.

A seleção e montagem dos dispositivos, bem como a sua integração na técnica de comando, são vinculados a um conhecimento qualificado da legislação pertinente e requisitos normativos do fabricante da máquina.

1.3 Símbolos utilizados

 **Informação, dica, nota:**
Este símbolo identifica informações úteis adicionais.

 **Cuidado:** A não observação deste aviso de advertência pode causar avarias ou funcionamento incorreto.
Advertência: A não observação deste aviso de advertência pode causar danos em pessoas e/ou na máquina.

1.4 Utilização correta conforme a finalidade
A gama de produtos Schmersal não se destina a consumidores particulares.

O dispositivo deve ser utilizado exclusivamente conforme as considerações a seguir ou para as finalidades homologadas pelo fabricante. Informações detalhadas sobre a área de aplicação podem ser consultadas no capítulo "Descrição do produto".

1.5 Indicações gerais de segurança
Devem ser observadas as indicações de segurança do manual de instruções bem como as normas nacionais específicas de instalação, segurança e prevenção de acidentes.

 Outras informações técnicas podem ser consultadas nos catálogos da Schmersal ou nos catálogos online na Internet em products.schmersal.com.

Todas as informações são fornecidas sem garantia. Reservado o direito de alterações conforme o desenvolvimento tecnológico.

Observando-se as indicações de segurança, bem como as instruções de montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção, não são conhecidos riscos residuais.

1.6 Advertência contra uso indevido

 Em caso de utilização tecnicamente incorreta ou manipulações no dispositivo interruptor não se pode excluir a ocorrência de perigos para pessoas e danos em partes da máquina ou equipamento.

1.7 Isenção de responsabilidade
Não nos responsabilizamos por falhas operacionais ocasionadas por erros de montagem ou pela não observação deste manual de instruções. Também não é assumida qualquer responsabilidade adicional por danos causados pela utilização de peças sobressalentes ou acessórios não homologados pelo fabricante.

Por motivo de segurança, não é permitido a realização de qualquer reparo, alteração ou modificação efetuada por conta própria, nestes casos o fabricante se exime da responsabilidade pelos danos resultantes.

2. Descrição do produto

2.1 Código para encomenda
Este manual de instruções é válido para os seguintes modelos:

Table with 3 columns: N° (1), Opção (11, 02, 20), Descrição (1 Contato NA / 1 Contato NF, 2 contatos NF, 2 contatos NA)

2.2 Versões especiais
Para as versões especiais que não estão listadas no código de modelo no item 2.1, as especificações anteriores e seguintes aplicam-se de forma análoga, desde que sejam coincidentes com a versão de série.

2.3 Descrição e utilização
Os interruptores de acionamento por cabo são utilizados em máquinas e equipamentos nos quais é necessário acionar o comando de paragem em qualquer ponto do trajeto do cabo. A função de comutação do interruptor de acionamento por cabo é ativada puxando o cabo pré-tensionado ou por rutura do cabo (ver figura 1).

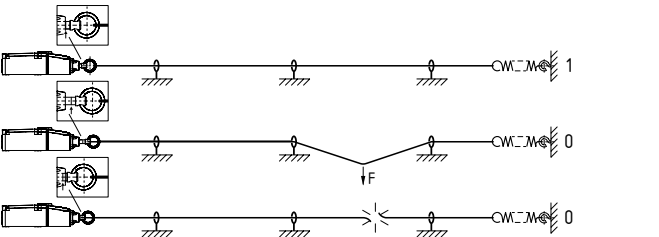


Figura1: Indicação de posição e acionamento

Design/princípio de funcionamento
O Interruptor de acionamento por cabo é colocado em condição operacional através do pré-tensionamento tecnicamente correto de um cabo com o máximo de 10 m de comprimento. O elemento de comutação no interior possui 2 contatos sendo que no estado tensionado os contatos NF estão fechados e os contatos NA estão abertos.

O interruptor de acionamento por cabo não cumpre os requisitos das normas EN ISO 13850 e EN 60947-5-5.

Table with 2 columns: Instruções, EN 60947-5-1. Rows include: Invólucro (Plástico), Tampa (Plástico), Tipo de proteção (IP67), Classe de proteção (II, II), Grau de contaminação por sujeira (3), Material dos contatos (Prata), Sistema de comutação (Comutação lenta com dupla interrupção, contactos de rutura positiva), Tipo de ligação (Terminais roscados), Seção do cabo (máx. 2,5 mm²), Entrada de cabo (1 x M20 x 1,5), Resistência calculada contra picos de tensão (6 kV), Tensão calculada de isolamento (500 V), Corrente de ensaio térmico (10 A), Corrente/tensão de operação calculada (4 A / 230 VAC, 4 A / 24 VDC), Categoria de aplicação (AC-15, DC-13), Corrente de curto-circuito condicional (1.000 A)

Table with 2 columns: Resistência a curto-circuito (Fusível 6 A gG D), Temperatura ambiente (-25 °C ... +70 °C), Humidade relativa (30 ... 95 % sem condensação, sem gelo), Comprimento do cabo (máx. 10 m dependendo da gama de temperatura ambiente (ver figura 4)), Resistência mecânica (> 1 milhão de ciclos de comutação)

UL US
AWG 14, Solid/Stranded. Max. torque: 7 in. lb.
Use copper conductors only.

3. Montagem

3.1 Instruções gerais de montagem
A montagem pode ser realizada apenas por pessoal técnico autorizado. O interruptor de acionamento por cabo é montado com quatro parafusos (distância dos furos 30 mm ou 60 mm).

Deve-se ter em atenção que a força de tração vertical máxima até à atuação de 200 N, e o curso máximo de 400 mm, não sejam excedidos.
Deve haver espaço suficiente para o curso de acionamento necessário.

3.2 Disposições de montagem
Para cabos com comprimentos superiores a 10 m, deve-se dispor suportes de cabo a cada 2 a 5 m. Para evitar vibrações de ressonância no cabo em máquinas de forte vibração é aconselhável instalar os apoios a distâncias diferentes. A montagem é realizada conforme a figura 2.

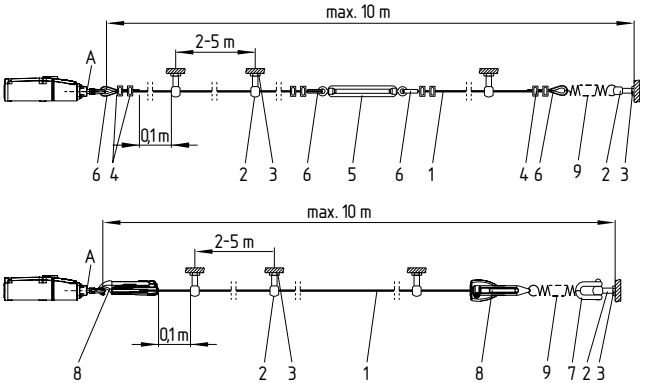


Figura 2: Montagem dos componentes

Legenda
1 Cabo de tração com revestimento de PVC vermelho Ø 5 mm (malha de aço Ø 3 mm)
2 Parafuso com olhal
3 Porca
4 Abraçadeira de cabo
5 Esticador
6 Olhal
7 Grifo
8 Tensionador de cabo S 900
9 Mola de tração
A Indicação de posicionamento

O cabo de tração deve ser fixado no anel e pré-tensionado em seguida, até que a indicação de posicionamento esteja na posição central (ver figura 1).

Como os olhais são deformados sob carga, eles devem ser puxados com força várias vezes após a montagem. De seguida é necessário tensionar novamente o cabo (ver figura 3).

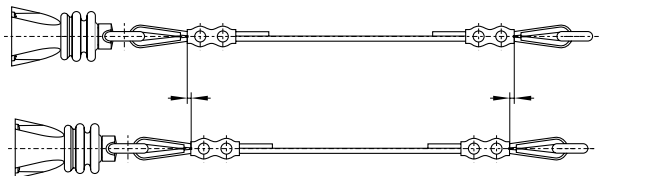


Figura 3: Deformação dos olhais

Recomendamos a utilização da mola de tração ACC-700-RZ173 para atenuar os efeitos das oscilações de temperatura. Devido ao comportamento de dilatação térmica do cabo, o comprimento máximo permitido do cabo é predefinido pela variação de temperatura ambiente (ver figura 4).



Para garantir uma segurança operacional ideal e ganhar tempo durante a montagem, recomenda-se o uso do cabo de tração e do sistema combinado de fixação e tensionamento da Schmersal. Em alternativa também se pode utilizar olhais de cabo e terminais em combinação com um esticador. Neste caso, antes da colocação do cabo de tração, deve-se retirar a capa vermelha de PVC na zona de fixação.

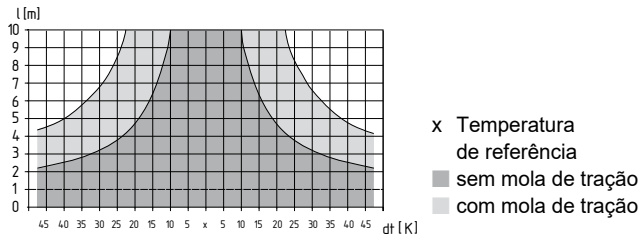
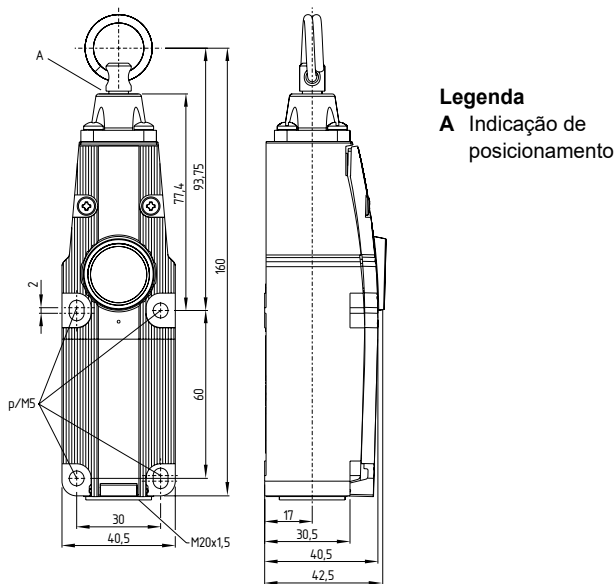


Figura 4: comprimento máximo do cabo dependendo da temperatura, com ou sem mola de tração

3.3 Dimensões

Todas as medidas em mm.

TQ 700



4. Ligação elétrica

4.1 Indicações gerais sobre a ligação elétrica



A ligação elétrica deve ser efetuada apenas em estado desenergizado e por pessoal técnico autorizado.

Comprimento de decapagem x do condutor: 6 mm



1. Soltar parafusos da tampa
2. Retirar tampa de proteção contra poeira
3. Usar conexões roscadas apropriadas M20 x 1,5 com respectivo tipo de proteção

4. Na ligação prestar atenção para que nenhum condutor permaneça na área do sistema de alavanca
5. Efetuar obrigatoriamente uma limpeza no interior da chave (p.ex., remover resíduos de condutores), visto que corpos estranhos podem prejudicar o comportamento de comutação
6. Apertar uniformemente os parafusos da tampa (torque de aperto 0,5 Nm)

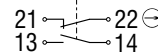
Acessórios conexões roscadas

Número de encomenda: 103006013
Diâmetro do cabo permitido: 6 - 12 mm
Torque de aperto: 4,5 Nm

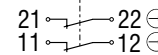
4.2 Versões de contato

Os símbolos de comutação referem-se ao estado não acionado.

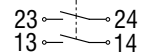
TQ 700-11



TQ 700-02



TQ 700-20



Chave

⊖ Contato NF de rutura positiva

5. Configuração e manutenção

5.1 Teste de funcionamento

O dispositivo deve ter a sua função testada. Neste procedimento deve-se garantir previamente o seguinte:

1. O interruptor de acionamento por cabo deve estar instalado corretamente.
2. Verificação da integridade da entrada de condutor e das ligações
3. Verificação do invólucro da Chave de emergência quanto a danos.
4. Verificação do funcionamento do dispositivo acionando o cabo de tração
5. Controle da tensão do cabo através da indicação de posicionamento

5.2 Manutenção

Recomendamos realizar um teste visual e funcional em intervalos regulares, através dos seguintes passos:

1. Controle da tensão do cabo através da indicação do posicionamento do cabo e verificação do cabo para detetar possíveis danos e erros de colocação.
2. Verificação do funcionamento do dispositivo acionando o cabo de tração
3. Verificação da entrada do cabo e da ligação do cabo
4. Remoção de sujeira



Não abrir o invólucro em estado energizado

Os dispositivos danificados ou defeituosos devem ser substituídos.

6. Desmontagem e descarte

6.1 Desmontagem

O dispositivo deve ser desmontado apenas em estado desenergizado.

6.2 Descarte

O dispositivo interruptor deve ser eliminado de modo tecnicamente correto, conforme a legislação e normas nacionais.



No final da vida útil, este produto deverá ser devolvido ao fabricante para que o descarte correto seja executado conforme lei 12.305/2010. Todos os descartes deverão retornar com NF de simples remessa. Para maiores informações, consulte nosso site www.schmersal.com.br.

7. Declaração de conformidade UE

Declaração de conformidade UE		 SCHMERSAL
Original	ACE Schmersal Eletrônica Industrial Ltda. Av. Brasil, nº 815 Jardim Esplanada CEP: 18557-646 Boituva – SP Brasil Internet: www.schmersal.com.br	
Pelo presente declaramos que, devido à sua concepção e tipo construtivo, os componentes listados a seguir correspondem aos requisitos das diretivas europeias abaixo citadas.		
Denominação do componente:	TQ 700	
Modelo:	ver código de modelo	
Descrição do componente:	Interruptor de acionamento por cabo	
Diretivas pertinentes:	2014/35/UE Diretiva de baixa tensão 2011/65/UE Diretiva RoHS	
Normas aplicadas:	EN 60947-5-1:2017 + AC:2020	
Responsável pela organização da documentação técnica:	Oliver Wacker Möddinghofe 30 42279 Wuppertal	
Local e data da emissão:	Boituva, 19 de Janeiro de 2024	
		
	Assinatura legalmente vinculativa Marco Antonio De Dato Diretor Projeto & Desenvolvimento	

TQ700-H-BR-ACE



A declaração de conformidade vigente está disponível para download na Internet em products.schmersal.com



Local de produção:

ACE Schmersal

Eletrônica Industrial Ltda.

Av. Brasil, nº 815

Jardim Esplanada – CEP: 18557-646, Boituva – SP

Brasil

Telefone: +55 - (0)15 - 32 63 - 9866

Telefax: +55 - (0)15 - 32 63 - 9890

E-mail: vendas@schmersal.com.br

Internet: www.schmersal.com.br

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG

Möddinghofe 30, 42279 Wuppertal

Alemanha

Telefone: +49 202 6474-0

Telefax: +49 202 6474-100

E-Mail: info@schmersal.com

Internet: www.schmersal.com